

D'EST

EN OUEST

PRINTEMPS 2016



*Programmation  
culturelle et sportive*  
PIERREFONDS - ROXBORO



Pierrefonds  
Roxboro

Montréal





**Dimitrios Beis**  
Maire d'arrondissement  
Membre du comité exécutif  
Responsable de  
l'approvisionnement,  
des sports et loisirs,  
ainsi que des communautés  
d'origines diverses

# Jim

## Ça y est : c'est le printemps !

Avec les premières journées ensoleillées du printemps viennent les préparatifs des activités estivales pour les citoyennes et citoyens de Pierrefonds-Roxboro.

Chacune de nos équipes de la direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social mettent tout en œuvre pour vous proposer un large éventail d'activités culturelles, sportives et récréatives pour les familles.

Dans ce répertoire de l'arrondissement, vous pourrez y recueillir de nombreux renseignements. Entre autres, au sujet des camps de jours pour les enfants, puis de notre nouveau projet de Récré-O-Bus, un véhicule d'animation qui sillonne l'arrondissement d'est en ouest, qui sera jumelé à l'activité « Ma tente à lire » et qui visitera les parcs de l'arrondissement. Les enfants pourront être initiés à toutes sortes d'activités gratuites sous la supervision d'un animateur responsable.

Voici plusieurs rendez-vous à ne pas manquer cet été : la Fête de la famille, la Marche du Maire - la Traversée de l'arrondissement accompagnée de la Flamme des Jeux du Québec qui fera une tournée chez nous le 29 mai en fin de matinée, les célébrations de la Fête du Canada et, à ma demande, le retour de la parade en matinée dans les rues de Pierrefonds-Roxboro, puis le Festival montréalais des côtes levées en août.

Toutes ces activités que nous pouvons vous offrir sont organisées par des gens qui ont le cœur sur la main. Je pense à notre personnel et aussi à tous ceux qui œuvrent au sein d'un organisme qui ont à cœur le mieux-être des citoyens. Je les remercie sincèrement ! Ils contribuent à nourrir le fier sentiment d'appartenance à Pierrefonds-Roxboro.

Je vous encourage à participer aux événements de l'arrondissement et de nos organismes; des équipes qui font un travail exceptionnel pour les citoyennes et citoyens de Pierrefonds-Roxboro.

Bon été !

# Petits bonheurs

RENDEZ-VOUS CULTUREL DES TOUT-PETITS

Vendredi 6 mai  
à 10 h et 19 h  
**Le grand rOnd**  
3 à 6 ans (40 minutes)

Mercredi 11 mai  
à 10 h  
**L'Avoir! Ode chantée au savon**  
18 mois à 3 ans (30 minutes)

**Les spectacles**  
Tarif: 4\$  
Réservation obligatoire:  
514 624-1114 (places limitées)  
Lieu:  
Centre communautaire de l'Est  
9665, boul. Goulin Ouest, Pierrefonds

**Catherine Clément-Talbot**  
Mairaine et  
Conseillère de ville  
District  
Cap-Saint-Jacques  
Arrondissement  
de Pierrefonds-Roxboro

Samedi 14 mai, 10 h 30 à 15 h

## Escapade des Petits bonheurs

### Journée familiale

C'est au Parc-nature du Cap-Saint-Jacques qu'aura lieu une journée d'activités pour les tout-petits et leur famille. Apportez votre bonne humeur et votre pique-nique.  
Réservation obligatoire : 514 624-1114  
En cas de pluie, les activités seront déplacées dans le chalet du Parc-nature.

Pierrefonds Roxboro  
Montréal

**Les ateliers**  
Réservation obligatoire:  
514 624-1114 (places limitées)  
Lieu:  
Centre communautaire de l'Est  
9665, boul. Goulin Ouest, Pierrefonds

**Les ateliers Petits bonheurs sont GRATUITS!**

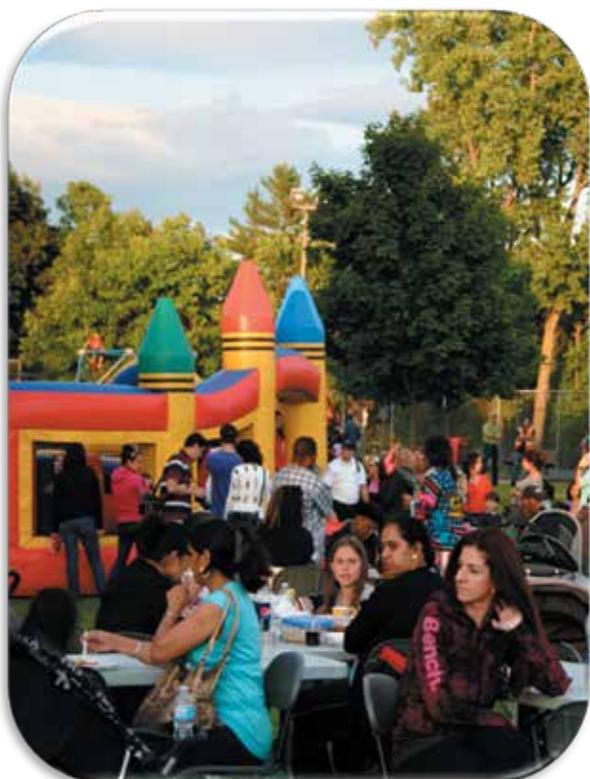
Samedi 9 mai à 11 h 30  
**CINÉ-BONHEUR**  
Cinq films pour amuser les enfants  
Git Gob  
La plume et l'éléphant  
Opération Coucou  
Le château de sable  
Ludovic : un crocodile dans mon jardin  
3 à 5 ans (44 minutes)

Samedi 7 mai à 10 h  
**Sculpture vitrail**  
4 à 6 ans (50 minutes)

Judi 12 mai à 10 h 30  
**Marionnettes d'ombres**  
3 à 6 ans (60 minutes)

Mardi 10 mai à 10 h  
**Maquillages et peuples du monde**  
4 à 6 ans (60 minutes)

ONF BSN Réseau Petits Bonheurs  
ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro



**STATIONNEMENT À LA GARE  
SUNNYBROOKE**

# Fête de la famille



Pierrefonds-Roxboro

**VENDREDI  
27 mai 2016  
17 h à 22 h**

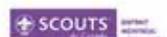
**EN CAS DE PLUIE  
REPORTÉ AU 3 JUIN**

- RAFRAÎCHISSEMENTS
- MAQUILLAGE
- STRUCTURES GONFLABLES
- TENTE À LIRE
- SCULPTURE
- ANIMAUX
- BASKETBALL
- BREAKDANCE
- SPECTACLES

## SAMITO



CENTRE COMMUNAUTAIRE DE L'EST  
9665, boul. Gouin Ouest, Pierrefonds



Comité  
Éveil à la Lecture et à l'Écriture  
Pierrefonds





## MARCHE DU MAIRE ET LA TOURNÉE DE LA FLAMME DES JEUX DU QUÉBEC 2016

Suite à l'adoption de la première Politique du sport et de l'activité physique de la Ville de Montréal proposée par M. Dimitrios (Jim) Beis, maire de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro et membre du comité exécutif, responsable de l'approvisionnement, des sports et loisirs, ainsi que des communautés d'origines diverses, et dans le cadre du mois de l'activité physique et de Montréal Bouge, M. Beis a le plaisir d'inviter les résidents de l'arrondissement à faire la traversée à la marche de l'arrondissement. Une invitation a été aussi envoyée aux maires des arrondissements de la Ville de Montréal afin de les encourager à organiser une activité similaire dans leurs arrondissements ou de participer à la nôtre.

### L'ACTIVITÉ ET LE LUNCH SONT GRATUITS ET UN T-SHIRT SERA REMIS À TOUS LES PARTICIPANTS.

De plus, la tournée de la flamme des Jeux du Québec 2016 s'arrêtera à Pierrefonds-Roxboro lors de la Marche du Maire. Les résidents pourront ainsi prendre part aux festivités des Jeux du Québec lors de cet événement.

**Départ :** dimanche 29 mai, à 10 h du Parc-nature du Bois-de-Liesse, 9432, boulevard Gouin Ouest, à Pierrefonds.

Les participants pourront stationner au Parc-nature du Cap-Saint-Jacques (stationnement gratuit pour les participants de la marche) et profiter d'un service de navette qui les amènera au parc-nature du Bois-de-Liesse.

**Arrivée :** Le jour même à 15 h au Parc-nature du Cap-Saint-Jacques, 20099, boulevard Gouin Ouest.

Pour la première partie de la marche, du Parc-nature du Bois-de-Liesse jusqu'au centre culturel de Pierrefonds, les résidents auront à parcourir 7,5 kilomètres. Ce trajet est d'une durée approximative de 2 heures. Une fois arrivés au Centre culturel, les participants profiteront d'un léger repas gratuit. Les plus enthousiastes pourront continuer leur marche jusqu'au parc-nature du Cap-Saint-Jacques. Ce deuxième trajet de 7,8 kilomètres a une durée approximative de 2 heures.

**INSCRIPTION :** Pour s'inscrire, veuillez envoyer votre nom, numéro de téléphone et adresse courriel à l'adresse : [ms.seguin@ville.montreal.qc.ca](mailto:ms.seguin@ville.montreal.qc.ca). Tous les renseignements concernant l'événement vous seront transmis par courriel deux semaines avant la date prévue de l'événement.



## RELAIS RIVIÈRE

Samedi 18 juin 2016, de 9 à 16 h

Organisé par les arrondissements de Pierrefonds-Roxboro et d'Achues-Cartierville, ainsi que par le Réseau des Grands Parcs de la Ville de Montréal en collaboration avec Accès Fleuve / Zip Ville-Marie, le Relais est un événement récréatif de plein air offert au grand public. Cette activité permettra à des participants de tous les niveaux ainsi qu'à leurs familles de faire une longue randonnée en kayak ou en rabaska sur la rivière des Prairies.

**Départ :** samedi 18 juin, à 10 h Parc-nature du Cap-Saint-Jacques, à Pierrefonds-Roxboro (Nouveauté, le départ est plus tôt que les autres éditions du Relais-Rivière)

**Arrivée :** le jour même vers 14 h au Parc de Beauséjour, à Ahuntsic-Cartierville

**Inscription :** L'inscription est obligatoire et le nombre de participants est limité. La date limite pour s'inscrire est le 27 mai 2016, à 17 h. Pour participer, veuillez vous inscrire en ligne à : [gueuep.qc.ca](http://gueuep.qc.ca).

**Renseignements :** 514 624-1425



## RÉCRÉ-O-BUS

Le Récré-o-bus est un véhicule d'animation en activités sportives, récréatives et culturelles. Il sillonne l'arrondissement d'est en ouest pour faire des visites dans les parcs autant en période hivernale qu'en période estivale. Les enfants des différents quartiers peuvent, sans frais, être initiés à toutes sortes d'activités sous la supervision d'un animateur responsable.

Le Récré-o-bus sera présent dans les parcs de l'arrondissement durant la période estivale soit du 4 juillet au 19 août du lundi au vendredi.

Horaire du Récré-o-bus sur le site internet de l'arrondissement: [ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro](http://ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro)

## FESTIVAL MONTRÉALAIS DES CÔTES LEVÉES

**Lieu :** 13665, boul. Pierrefonds, stationnement de la mairie d'arrondissement Pierrefonds-Roxboro.

Profitez d'une délicieuse occasion de bénéficier les Grands Frères Grandes Soeurs de l'Ouest de l'Île! Marquez vos calendriers pour le 12-13 et 14 août, 2016 et venez nous rejoindre à Pierrefonds-Roxboro au stationnement de la mairie d'arrondissement Pierrefonds-Roxboro pour du bon temps et des fabuleuses côtes levées !

**Information :**

<http://www.montrealibfest.com/?lang=fr>

# LA FÊTE DU CANADA DE PIERREFONDS-ROXBORO



## PROGRAMMATION

### 1<sup>ER</sup> JUILLET 2016

#### 9 h 30 > ÉVÉNEMENT CYCLOVIA

Rues de Pierrefonds-Roxboro

#### 10 h - 12 h > PARADE DU 1<sup>ER</sup> JUILLET

Rues de Pierrefonds-Roxboro

#### 12 h 15 - 13 h > CÉRÉMONIE : VIVRE ENSEMBLE

Mairie d'arrondissement

#### 12 h - 23 h > AMUSEMENTS SPECTACULAIRES - MANÈGES

Cour adjacente au stationnement de la mairie.

#### 13 h - 18 h > ANIMATION FAMILIALE

#### 14 h - 15 h 15 > VAGUE DE CIRQUE - 1<sup>ÈRE</sup> REPRÉSENTATION

Stationnement PCHS

#### 18 h - 19 h > DANSE EN LIGNE

Boulevard Pierrefonds

#### 19 h - 20 h 15 > VAGUE DE CIRQUE - 2<sup>E</sup> REPRÉSENTATION

Stationnement PCHS

#### 21 h - 22 h 30 > SPECTACLE DE BRIGITTE BOISJOLI

Terrain PCHS

#### 22 h 30 > FEUX D'ARTIFICE SUR TRAME MUSICALE

Terrain de soccer PCHS



## CYCLOVIA

Participez à la parade à bicyclette, à pied ou en patins à roues alignées.

## PARADE

Départ de l'école Riverdale, ensuite rue Pavillon, Gravel, Langevin, Dresden, Pierrefonds jusqu'à la mairie.

La parade sera également colorée par diverses animations : fanfare, musique du récré-o-bus, percussionnistes, chars allégoriques.

## CÉRÉMONIE VIVRE ENSEMBLE

Discours du maire et de ses conseillers devant les familles immigrantes. Distribution du gâteau aux couleurs du Canada  
Chant de l'hymne national par un(e) élève de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

Levée du drapeau du Canada.

## AMUSEMENTS SPECTACULAIRES

Divers manèges et un concessionnaire de nourriture est prévu.

## VAGUE DE CIRQUE

6 artistes performant sous un chapiteau. Ambiance de style cabaret où la créativité, l'humour, la poésie et les joies de la scène sont au rendez-vous.

## DANSE EN LIGNE

Danse en ligne sur le boul. Pierrefonds avec le chorégraphe Marc.

## BRIGITTE BOISJOLI

« Tournée Patsy Cline »

Spectacle en hommage à l'œuvre de Patsy Cline et propose aussi dans le même programme, les chansons à succès de ses albums *Fruits défendus* et *Sans regret*.

## FEUX D'ARTIFICE

## EXCLUSIF FÊTE DU CANADA

Laisser-passer applicable  
à ce spectacle seulement.

**LAISSER-PASSER REQUIS**  
Limite de quatre (4) laissez-passer  
par famille.

Disponibles aux bibliothèques de Pierrefonds  
et de Roxboro en personne seulement  
à compter du 21 juin 2016  
(places limitées)



## VAGUE DE CIRQUE BARBECUE

**Vendredi 1<sup>er</sup> juillet  
> 14 h et 19 h**

**Lieu :** Terrain de l'école secondaire  
Pierrefonds, 13800, boul. de Pierrefonds

**Un maximum de 200 personnes par  
représentation pourront y participer;  
les premiers arrivés seront les  
premiers servis.**

Faussement à l'abri des regards, dans nos jardins ou sur notre coin de perron, les masques tombent ainsi que les inhibitions. Nos cours deviennent un réel condensé de la vie humaine. Havre de paix réel ou illusoire? Elles sont le berceau de nombreuses histoires. Loufoque et acrobatique, BARBECUE plonge au cœur des relations de voisinage et redéfinit avec humour le concept de territoire.

# SPECTACLES

## POUR TOUTE LA FAMILLE.

Apportez vos chaises. Annulé en cas de pluie

### DOCTEUR MIOUZIK LE GRAND CORPS'CHESTRE CONCERT CAMPBELL :

**La petite fabrique à musique**

**Lundi 4 juillet > 19 h**

**Lieu :** Scène extérieure, 13800 boul. de Pierrefonds

Un nouveau band pour les enfants. Peu importe votre style, que vous soyez classique, rap ou techno, vous ne serez pas épargné! Docteur Miouzik va vous donner la piqûre ! Tout est prétexte à jouer en musique au rythme des battements de vos cœurs, à chanter à la vitesse des globules, à faire vibrer jusqu'à vos cellules... *Le grand corps'chestre* : de magnifiques chansons pour toute la famille alliant humour et poésie. Un spectacle dynamite ! Ce concert est présenté par la Succession Charles S. Campbell C.R.



### IMA

**Lundi 11 juillet > 19 h**

**Lieu :** Scène extérieure, 13800, boul. de Pierrefonds

Globe-trotteuse, polyglotte, fascinée par le vaste monde, il était tout naturel pour IMA de marier au français d'autres langues (anglais et espagnol) et de confondre les sonorités.



# EXTÉRIEURS GRATUITS<sup>7</sup>

## HARMONIE DE LACHINE

Lundi 18 juillet > 19 h

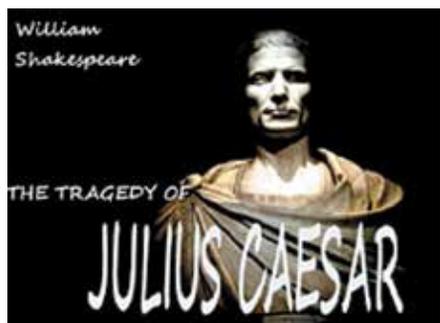
**Lieu :** Scène extérieure, 13800, boul. de Pierrefonds  
Ensemble composé de plus d'une trentaine de musiciens jouant principalement des instruments à vent. Leur répertoire est très varié. Ils jouent autant de la musique classique, semi-classique, que du Big Band Broadway, de la musique de film ou des marches militaires.



## SHAKESPEARE IN THE PARK THE TRAGEDY OF JULIUS CAESAR

Mardi 26 juillet > 19 h

**Lieu :** Parc À-Ma-Baie, 9625, boul. Gouin Ouest  
Théâtre Répercussion présente The Tragedy of Julius Caesar, un texte classique avec une approche moderne. Avec un ensemble de femmes puissantes, ce drame politique examine la différence entre l'ambition personnelle et le bien commun. La production comprend du combat de scène, des percussions live et (comme toujours) une scénographie dynamique.



## QUINTERO

Lundi 1<sup>er</sup> août > 19 h

**Lieu :** Scène extérieure, 13800, boul. de Pierrefonds  
Fermez vos yeux et laissez-vous transporter, laissez leur voix vous emmener au soleil et au sable d'el Sabor Latino...

Mettez vos souliers de danse, car Quintero viendra vous faire danser le cha cha et le merengue comme jamais auparavant!



## WHISKY LEGS (DUO)

Lundi 8 août > 19 h

**Lieu :** Scène extérieure, 13800, boul. de Pierrefonds  
Whisky Legs baigne dans un univers décapant et viscéral d'où découle un alliage de puissance et de sensibilité où souffle l'influence d'Amy Winehouse, Led Zepelin, Ray Charles et des Black Keys. En quartette ou en duo, leur musique *Soul Blues Rock* déploie un esprit à la fois rebelle, rassembleur et imprégné d'un brin de mystère.



## BUSTY AND THE BASS

Lundi 15 août > 19 h

**Lieu :** Scène extérieure, 13800, boul. de Pierrefonds  
Busty and the Bass est un puissant collectif Electrosoul / hip-hop qui combine les talents de neuf jeunes musiciens dévoués. Avec une réputation pour les performances de haute énergie et la polyvalence musicale, Busty apporte à leurs auditeurs un mélange passionné de sons de l'avenir et du passé.



## THÉÂTRE LA ROULOTTE LES DÉCULOTTÉS

Lundi 22 août > 19 h

**Lieu :** Parc Grier, 17760, rue Meloche  
Laéra, Zoé et Hamid qui passent habituellement leurs étés entiers à se tremper dans l'eau chlorée, se désespèrent de trouver une solution! Ces membres du club de nage synchronisée qu'ils se sont inventé ont besoin de s'entraîner pour la grande compétition inter municipale de la fin de l'été! Plus le choix, ils partiront en quête de ces créatures malignes inconnues. C'est une histoire d'amitié, de piscine chlorée; une aventure dangereuse et rocambolesque au fin fond des profondeurs de Montréal.

accès  
culture



## LES PIANOS PUBLICS

Les pianos publics sont de retour cet été du 27 juin au 6 septembre à la Terrasse du Centre culturel de Pierrefonds et sous le gazebo du Centre communautaire de l'Est.

Ne manquez pas le lancement de la saison le 28 juin à 21 h à la Terrasse avec Roman Zavada, projectionniste ambulant de cinéma muet, qui nous fera redécouvrir Laurel & Hardy.

Les pianos publics au diapason reviennent pour une 3<sup>e</sup> édition, jeudi le 18 août à midi, où la chanson immortelle Quand les hommes vivront d'amour de Raymond Lévesque.

**C'est un rendez-vous!**

Pour de plus amples renseignements :  
514 620-4181 poste 2203



# BIBLIOTHÈQUES DE PIERREFONDS ET DE ROXBORO

## Modalités concernant les activités

### ACCÈS AUX ACTIVITÉS

Les activités organisées par les bibliothèques publiques de Pierrefonds et de Roxboro sont offertes à nos membres qu'ils soient résidents de l'arrondissement ou non ainsi qu'à tous les membres du Réseau des bibliothèques publiques de Montréal. Cependant, la priorité sera donnée aux résidents de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

### COÛTS AUX ACTIVITÉS

Toutes les activités sont gratuites à moins d'avis contraire. Vous n'avez qu'à présenter votre carte d'abonné lors de l'activité.

### RÉSERVATION

Pour s'assurer d'une place, l'inscription préalable à l'activité est obligatoire. L'inscription peut se faire par téléphone ou sur place.

## SERVICES OFFERTS

### LE PORTILLON

Un service de prêt à domicile à la bibliothèque de Pierrefonds

La bibliothèque publique de Pierrefonds offre un service de prêt à domicile : Le Portillon. Vous êtes incapable de vous déplacer de façon temporaire ou permanente? Le service est pour vous ! Vous recevrez des romans, des documentaires, des livres sonores à votre porte !

Inscrivez-vous au 514-620-4181 poste 2203  
**C'EST GRATUIT !**



## BIBLIOTHÈQUE DE PIERREFONDS

13555, boulevard de Pierrefonds  
**514 620-4181** poste 2203  
ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro

### AUTOBUS QUI DESSERVENT LA BIBLIOTHÈQUE

68 - 201 - 205 - 208 - 209 - 409 - 468 - 470

### LA BIBLIOTHÈQUE SERA FERMÉE LORS DES CONGÉS SUIVANTS :

**Saint-Jean-Baptiste :** Vendredi 24 juin 2016

**Fête du Canada :** Vendredi 1<sup>er</sup> juillet 2016



## BIBLIOTHÈQUE DE ROXBORO

110, rue Cartier  
**514 684-8247**  
ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro

### AUTOBUS QUI DESSERVENT LA BIBLIOTHÈQUE

206 / 208 / 209 / 409

### LA BIBLIOTHÈQUE SERA FERMÉE LORS DES CONGÉS SUIVANTS :

**Saint-Jean-Baptiste :** Vendredi 24 juin 2016

**Fête du Canada :** Vendredi 1<sup>er</sup> juillet 2016



Cet été, le thème du club de lecture estival est «Fou de nature». Les enfants seront invités à sortir du quotidien et à découvrir un monde sauvage et inexploré grâce à la lecture. Les inscriptions commencent à la fin du mois de juin dans les bibliothèques de l'arrondissement. Le club de lecture est offert par la Banque TD, en collaboration avec Bibliothèque et Archives Canada. Le club s'adresse aux enfants de 3 à 13 ans.

## ACTIVITÉS D'ÉTÉ POUR LES ENFANTS

La bibliothèque de Pierrefonds offrira pendant l'été des activités pour les enfants de 2 à 12 ans. Notre programmation sera disponible en juin au secteur jeunesse. Vous y trouverez l'horaire des diverses activités que nous vous proposons.

## ROXBORO

## ACTIVITÉS D'ÉTÉ POUR LES ENFANTS

La bibliothèque de Roxboro offrira pendant l'été des activités pour les enfants de 2 à 12 ans. Notre programmation sera disponible en juin au comptoir de prêt.

## FÊTE DE CLÔTURE DU CLUB DE LECTURE D'ÉTÉ TD 2016

Pour les membres du  
club de lecture d'été TD 2016

### BILL BESTIOLE

Les Insectes sur scène

**Le jeudi 18 août 2016 > 19 h  
au Centre culturel de Pierrefonds.**

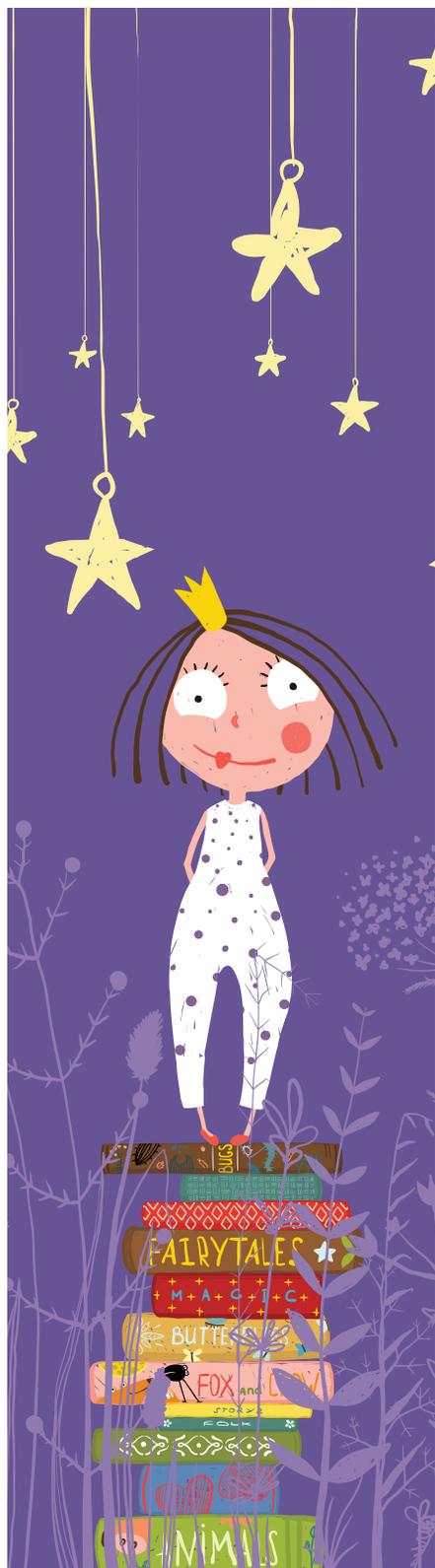
Laissez-passer disponibles à partir du 1<sup>er</sup> août dans les bibliothèques de l'arrondissement.

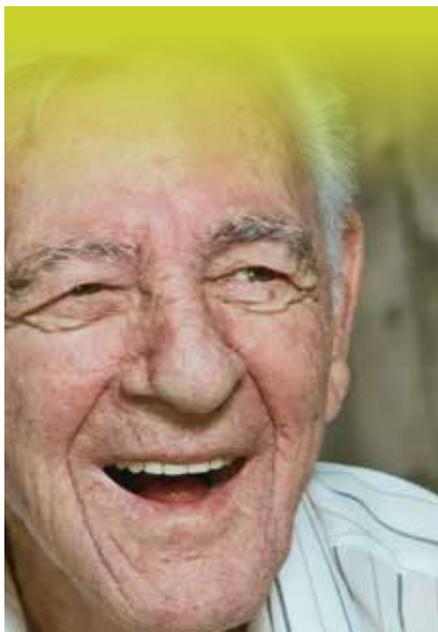
Dans ce spectacle interactif et musical, on apprend à reconnaître la VRAIE nature des insectes et autres bestioles. Avec le rire et la musique de Bill Bestiole, on apprivoise nos peurs et on apprend à aimer ces bestioles inconnues que sont les insectes! Au final, on ne dira plus «Ouache», mais bien WOW!!



## MA TENTE À LIRE Animation dans les parcs

À partir du mois de juillet, deux animateurs(trices) visiteront différents parcs de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro avec le Récré-o-bus dans le but de faire la lecture aux enfants et de leur proposer plusieurs activités de jeu libre telles qu'un jeu d'échecs géant, un jeu de marelle, un jeu de drapeau, des instruments de musique, des jeux de société et du bricolage. L'horaire de l'activité «Ma tente à lire» sera disponible à la fin juin dans les bibliothèques de l'arrondissement.





### ACTION JEUNESSE DE L'OUEST-DE-L'ÎLE (AJOI)



AJOI établit et maintient des services d'intervention de travail de rue auprès des jeunes de l'Ouest-de-l'Île de 12 à 25 ans, à risque et/ou en difficulté. Les travailleurs de rue interviennent là où les jeunes se trouvent et bâtissent une relation de confiance avec eux. 12 +

☎ 514 292-1270 - [www.ajoi.info](http://www.ajoi.info)

### AMCAL

Les services à la famille AMCAL ont aidé à renforcer des relations familiales saines dans l'Ouest-de-l'Île et la grande région de Montréal. AMCAL est une agence communautaire à but non-lucratif, qui offre une variété de services pour promouvoir et préserver des relations familiales saines.

**Programme résidentiel, thérapie familiale, programme de visites supervisées, programmes scolaires, famille en premier, gestion de colère et résolution de conflit, éduquer les enfants au 21<sup>e</sup> siècle et chez nous.**

☎ 514 694-3161 - [www.amcal.ca](http://www.amcal.ca)

### LE CENTRE D'AIDE ET DE LUTTE CONTRE LES AGRESSIONS À CARACTÈRE SEXUEL DE L'OUEST-DE-L'ÎLE (CALACS)



L'organisme lutte pour contrer les agressions à caractère sexuel. Le centre offre de l'aide gratuite et confidentielle aux femmes de 14 ans et plus.

☎ 514 684-2198 - [www.calacsdelouest.ca](http://www.calacsdelouest.ca)

### CENTRE BIENVENUE

Un centre de jour en santé mentale, un organisme communautaire à but non lucratif qui offre des services de soutien, d'interventions psychosociales ainsi que des programmes de réintégration sociale via divers programmes psycho-éducatifs et groupes préparatoires à un retour au travail, aux études ou bénévolat. 18+

☎ 514 421-2212



### CENTRE FAMILLE ET RESSOURCE

**BÂTIR LE SUCCÈS DE LA COMMUNAUTÉ, UNE FAMILLE À LA FOIS!**

Offrir une variété de services afin d'améliorer la vie des enfants ayant des problèmes de comportement et des difficultés scolaires et soutenir les familles et les professionnels à travers des programmes et des séances d'information. 6+

☎ 514 685-5912

<http://familyresourcecenter.qc.ca>

### CIMOI

Le centre offre des services d'accueil et d'intégration, de francisation et d'aide à l'emploi. 18+

**Deux centres pour vous servir :**

143, place Frontenac à Pointe-Claire

☎ 514 693-1000

473, rue Alexander à Pierrefonds

☎ 514 685-3000

[info@cimoi.com](mailto:info@cimoi.com) - [www.cimoi.com](http://www.cimoi.com)



### CLOVERDALE MULTI-RESSOURCES

Depuis 20 ans, nous offrons une gamme de services pour les enfants, les adultes et les familles dans une ambiance conviviale.

**Services offerts :** activités périnatales, programmes préscolaires, programme d'employabilité, informations et références, camp d'été et activités socioculturelles. 0-5 ans et les familles

☎ 514 684-8228

[www.cloverdalemulti-ressources.org](http://www.cloverdalemulti-ressources.org)

### COOPÉRATIVE D'HABITATION VILLAGE CLOVERDALE

☎ 514 683-9988

### COOPÉRATIVE D'HABITATION TERRASSE SOLEIL

☎ 514 683-4112

### FONDS D'AIDE DE L'OUEST-DE-L'ÎLE

L'organisme fête cette année leur 50<sup>e</sup> anniversaire. L'organisme offre une aide de première ligne aux résidents de l'Ouest-de-l'Île à travers une banque alimentaire, friperie, « Bric-à-Brac », ateliers, cuisine collective et plus encore.

☎ 514 683-0456 - [info@fdoi.org](mailto:info@fdoi.org) - [www.fdoi.org](http://www.fdoi.org)

## MAISON DES JEUNES À-MA-BAIE

Ils offrent l'opportunité de recevoir de l'aide pour les devoirs, de faire du sport, de jouer à des jeux de société, de regarder des films et de créer différentes productions artistiques. Il y a des sorties organisées, des ateliers de prévention et des forums de discussion. Lundi, mardi et mercredi ouvert pour l'aide aux devoirs seulement. 12-17

☎ 514 685-2989



## MAISON DES JEUNES DE PIERREFONDS

Ils offrent des sorties, des activités au centre, des discussions, des tournois, du camping, des sports, des ateliers, de l'assistance aux devoirs et des repas en groupe. L'inscription est gratuite. 12 - 18

☎ 514 683-4164 - [maisondj@videotron.ca](mailto:maisondj@videotron.ca) - [mdjpierrefonds.org](http://mdjpierrefonds.org)



## OVERTURE WITH THE ARTS

L'organisme donne la chance aux jeunes, issus de divers milieux, de participer à des ateliers d'art et de culture. De septembre à mai, ils offrent gratuitement aux jeunes de 12 à 17 ans un programme d'art après l'école.

☎ 514 889-8678 - [info@overturewiththearts.org](mailto:info@overturewiththearts.org)  
[www.overturewiththearts.org](http://www.overturewiththearts.org)

## PROGRAMME SNAP OUEST-DE-L'ÎLE

SNAP est un nouveau programme bilingue gratuit de 13 semaines offert aux familles de l'Ouest-de-l'Île pour aider avec des difficultés comme l'intimidation, l'agressivité et l'opposition. SNAP offre aussi du soutien individualisé aux familles. 6 - 12

☎ 514 675-7775

## CLUB BILINGUE DE PIERREFONDS TOASTMASTERS

C'est l'endroit où vous allez apprendre à être un meilleur communicateur et leader que cela soit chez vous, au bureau ou dans la communauté. 18 +

☎ 514 694-1118 Vita Lewis

## ASSOCIATION DE L'OUEST-DE-L'ÎLE POUR LES HANDICAPÉS INTELLECTUELS

Au service des personnes ayant une déficience intellectuelle ou un diagnostic d'autisme et leur famille. Une variété d'activités de loisirs offertes pour personnes de tous âges incluant des camps de séjour et un service de garde d'après-midi pour les 12 à 21 ans. **Autres services :** jardin d'enfants spécialisé, répit, soutien et informations.

☎ 514 694-7090 - [www.wiaih.qc.ca](http://www.wiaih.qc.ca)



## ASSOCIATION DE LA COMMUNAUTÉ NOIRE DE L'OUEST-DE-L'ÎLE

Réunion mensuelle pour les aînés chaque jeudi de 12 h à 14 h; clinique juridique sur rendez-vous 10 \$ et tutorat gratuit les samedis matin à l'école secondaire Riverdale à 10 h. 12 +

☎ 514 683-3925



## PARRAINAGE CIVIQUE DE LA BANLIEUE OUEST

L'organisme recrute, forme, jumelle activement et fait un suivi de citoyens compétents parrains/marraines bénévoles qui travaillent individuellement ou en équipe avec une personne âgée, handicapée ou désavantagée. 18+

☎ 514 694-5850



## CENTRE KIZMET

Situé à Sainte-Geneviève, le Centre KIZMET constituera un important centre de ressources pour les familles et leurs jeunes enfants. Ce secteur du nord-ouest de l'Ouest-de-l'Île (Sainte-Geneviève, Pierrefonds-Ouest, Pierrefonds-Centre, Dollard-des-Ormeaux et alentours) présente un fort pourcentage de jeunes familles et aucun service communautaire pour les soutenir.

Le Centre KIZMET offrira des programmes favorisant le développement précoce des enfants et pour promouvoir le développement communautaire.

☎ 514 694-7090 - [www.centrekizmet.ca](http://www.centrekizmet.ca)

# ACTIVITÉS GROUPES D'AÎNÉS

## CRC MOBILE

### UN NOUVEAU SERVICE POUR AÎNÉS.

Un travailleur de milieu du CRC Mobile peut venir à vous pour vous aider à mieux connaître les programmes et les services disponibles dans l'Ouest-de-l'Île.

☎ 514 694-6404

## PROGRAMME CONTACT

Service téléphonique amical gratuit, disponible pour tous les résidents de l'Ouest de l'Île, 65 ans et plus.

**Centre d'action bénévole Ouest-de-l'Île :**

☎ 514 457-5445 #228

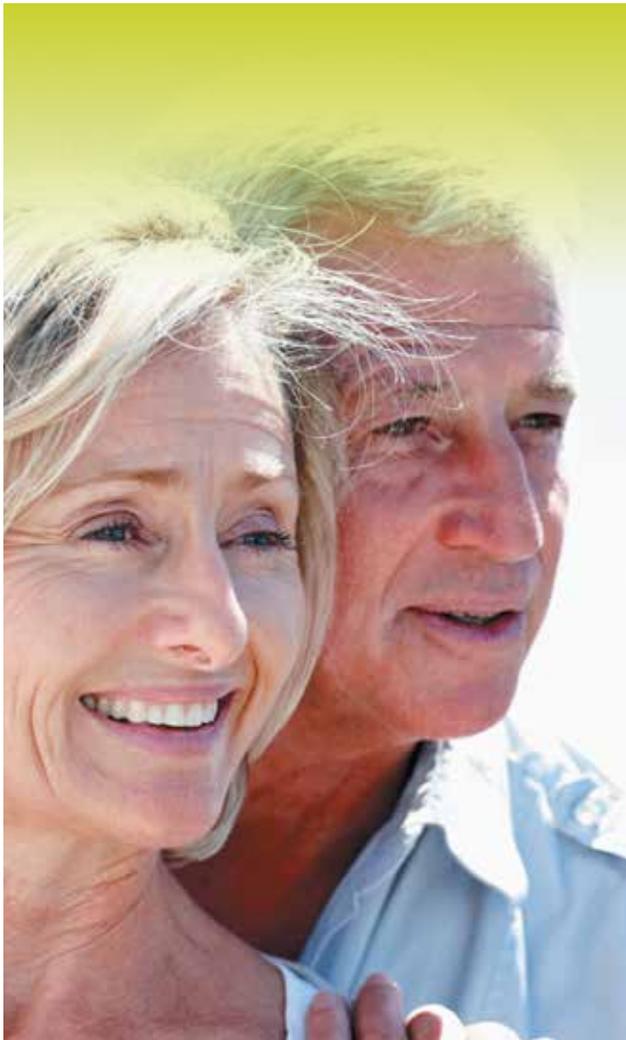
## L'ASSOCIATION D'ENTRAIDE D'ARTHRITE DE L'OI (AWISH)

Classes d'exercices pour l'arthrite avec un instructeur qualifié au Centre communautaire de l'Est.

**Inscrivez-vous dès maintenant.**

☎ 514 631-3288 Ginette - [www.awishmontreal.org](http://www.awishmontreal.org)

<https://www.facebook.com/pages/AWISH/1444592702521095>



### CARREFOUR DES ÂÎNÉS DE PIERREFONDS

Un lieu bilingue de rencontre et de loisirs pour les personnes de 50 ans et plus. Plus de 25 activités divertissantes et d'événements spéciaux incluant des cours d'informatique, de français, d'anglais et d'espagnol sont offerts aux membres leur permettant de se faire de nouveaux amis dans un lieu agréable et sécuritaire.

#### HEURES DE BUREAU

Lundi au jeudi de 9 h à 15 h 30  
Vendredi de 9 h à 12 h

#### ENDROIT

Centre communautaire Marcel-Morin  
14068, boul. Gouin Ouest

☎ 514-624-1449

### CLUB DE 50 ANS + DE L'OUEST-DE-L'ÎLE

Yoga sur chaise, tennis de table, sacs de sable, des sorties au restaurant et plus encore pour les personnes âgées.

☎ 514 630-7285 Joann Murphy

### CLUB DES ÂÎNÉS SAINTE-SUZANNE

#### ACTIVITÉS :

Cartes

#### HORAIRE

Les jeudis de 13 h à 17 h

#### ENDROIT

Centre communautaire de l'Est

☎ 514 695-6466 Mme Pierrette Lefebvre

### FRIENDSHIP CLUB 55 +

#### ACTIVITÉS :

- Cartes et bingo
- Sortie mensuelle

#### HORAIRE

Les jeudis, de 13 h à 16 h

#### ENDROIT

Église Marie-Reine-de-la-Paix (sous-sol)  
11075, boul. Gouin Ouest, Roxboro

#### À la recherche de nouveaux membres!

☎ 514 685-1292 M. Donald Savage

### CLUB ROXBORO 60+

#### PARC OMEGA MONTEBELLO

Le mercredi 18 mai  
Voyage en autobus  
Départ du Centre communautaire de l'Est à 10 h, retour à 17 h

#### UPPER CANADA PLAYHOUSE ET DÎNER

**AU MCINTOSH INN**  
Le mercredi 22 juin  
Voyage en autobus  
Départ du Centre communautaire de l'Est à 11 h 30, retour à 19 h

#### TOURISME QUÉBEC-CHÂTEAU MONTEBELLO, CROISIÈRE EMPRESS D'OTTAWA ET CASINO DU LAC LEAMY

Le mercredi 13 juillet  
Voyage en autobus  
Départ du Centre communautaire de l'Est à 8 h 45, retour à 21 h

☎ 514 624-5018 Mme Anne Kowal

### HOMMAGE AUX ÂÎNÉS

Un après-midi spécial, réservé exclusivement aux résidents de l'arrondissement de Pierrefonds Roxboro âgés de 65 ans et plus.

#### RÉSERVATION OBLIGATOIRE

DATE À SURVEILLER

## ENFANTS (3-13)

CAMP  
DE JOURCAMPS DE JOUR  
PIERREFONDS

**Horaire :** du 27 juin au 26 août, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30. Service de garde.

**Coûts :** 110 \$ - 205 \$ par semaine. Rabais pour l'inscription de plusieurs enfants de la même famille. Paiement en ligne maintenant disponible.

**Information :** 514 624-1430 - [campjour@pierrefonds-roxboro.qc.ca](mailto:campjour@pierrefonds-roxboro.qc.ca)  
[www.campspierrefonds.com](http://www.campspierrefonds.com)

Camps de jour intégrés d'été pour enfants âgés de 5 à 15 ans. Quatre sites d'animation et 8 programmes de camps disponibles : régulier, natation, créatif, gymini-dance, science en folie, soccer, aventure et ados.

CAMPS DE JOUR  
FONDATION JEUNES ÉTOILES

**Horaire :** du 27 juin au 12 août, de 9 h à 16 h. Service de garde.

**Coût :** 99,99 \$ par semaine.

**Information :** 514 800-9746 - [info@jeunesetoiles.org](mailto:info@jeunesetoiles.org)

Un camp de jour d'été pour les enfants âgés entre 4 et 12 ans. Le camp d'Été Jeunes Étoiles (situé à l'école secondaire Riverdale) utilise les arts, la danse et le sport pour encourager la santé et les saines habitudes de vie. Toutes les activités sont enseignées par des étudiants qualifiés des Cégeps et des universités. Elles comprennent : danse, arts, sports, karaté, yoga, musique, improvisation / drame ainsi que des sorties en groupe, des barbecues et des spectacles populaires chaque vendredi pour les membres de familles, les enfants et les amis

## CAMP DE TENNIS

**Tennis Roxboro**

**Horaire :** du 20 juin au 26 août.

**Coût :** consultez notre site Internet pour connaître nos prix.

**Information :** Farhad Zangana : 514 830-3011 - [www.tennisroxboro.ca](http://www.tennisroxboro.ca)

Camp de tennis pour les jeunes âgés de 5 à 18 ans. Venez passer un été formidable dans un programme exceptionnel pour améliorer votre jeu et vous mettre en forme avec des instructeurs compétents et expérimentés.

## CAMP DE BASEBALL

**Camp de baseball - Club de baseball Pierrefonds**

**Lieu :** Parc Brook

**Horaire :** du 27 juin au 15 juillet, du lundi au vendredi de 9 h à 15 h 30.

**Coûts :** Consultez notre site Internet pour connaître nos prix.

**Information :** 514 620-BALL - [zkechayan@gmail.com](mailto:zkechayan@gmail.com)  
[www.pierrefondsbaseball.com](http://www.pierrefondsbaseball.com)

Camps pour les jeunes âgés de 8 à 16 ans. Profitez de l'été pour vous joindre à un camp de jour qui développera vos techniques en baseball.

CAMP DE SOCCER ET  
CAMP DE GARDIEN DE BUT

**Association de soccer Pierrefonds**

**Horaire :** du 27 juin au 29 juillet, de 9 h à 15 h. Supervision disponible.

**Coût :** U8 à U14 : 180 \$ par semaine. Rabais pour l'inscription de plusieurs semaines (T-shirt et ballon inclus)

**Information :** 514 696-2505 - [info@soccerpierrefonds.ca](mailto:info@soccerpierrefonds.ca)  
[www.soccerpierrefonds.ca](http://www.soccerpierrefonds.ca)

Venez profiter du plein air tout en apprenant à jouer au soccer ou à être un gardien de but avec des instructeurs hautement qualifiés.

## CAMP DE BASKETBALL

**Association de Brookwood basketball**

**Horaire :** du 4 au 29 juillet, de 9 h à 15 h. Service de garde.

**Coût :** 100 \$ par semaine. Rabais pour l'inscription de plusieurs enfants de la même famille et rabais applicable sur l'inscription de plusieurs semaines.

**Information :** 514 684-5885 - [brookwood@videotron.ca](mailto:brookwood@videotron.ca)  
[www.brookwoodbasketball.org](http://www.brookwoodbasketball.org)

Venez vous amuser tout en développant vos habiletés et vos techniques de basketball avec des entraîneurs qualifiés. Places limitées par groupe d'âge.



**FOOTBALL****Ligue de football  
North Shore**

Lieu : Parc Alexander

**Horaire :** de mai à novembre.

Trois pratiques et une partie par semaine.

**Coût :** 250 \$ (équipement inclus)

**Information :** 514 836-8029

pd@alexanderparkfootball.com

www.alexanderparkfootball.com

Programme de football récréatif pour les jeunes âgés entre 5 et 13 ans. Venez développer vos habiletés dans un environnement enrichissant et amusant.

**Lions de North Shore**

**Horaire :** de mai à novembre.

Trois pratiques et une partie par semaine.

**Coût :** 400 \$ (équipement inclus)

**Information :** 514 705-0535

info@northshorelions.com

www.northshorelions.com

Programme de football récréatif pour les jeunes âgés de 14 et 15 ans. Venez développer vos habiletés dans un environnement enrichissant et amusant.

**Mustangs de North Shore**

**Horaire :** de mai à novembre.

Trois pratiques et une partie par semaine.

**Coût :** 400 \$ (équipement inclus)

**Information :** 514 705-0535

northshoremustangs@gmail.com

www.northshoremustangs.com

Programme de football récréatif pour les jeunes âgées de 14 à 15 ans. Venez développer vos habiletés dans un environnement enrichissant et amusant.

**BASKETBALL  
EXTÉRIEUR****Ligue de basketball extérieur  
de l'ouest de l'île**

**Horaire :** début mai à août. Soirs de semaine et/ou fins de semaine.

**Coût :** 130 \$ (chandail et short inclus).

Rabais pour l'inscription de plusieurs enfants

**Information :** 514 626-6044

wiobl\_steve@hotmail.com - <http://www.wiobl.com>

Nous offrons 6 niveaux de basket-ball mixte

(5 joueurs contre 5) :

Novice (7-8-9 ans), Junior (10-11-12 ans),

Midjet (13-14 ans) et Senior (15-16-17ans).

Nous avons aussi des niveaux exclusifs pour les filles (7-8-9-10-11 ans) et filles (12-13-14-15-16 ans).

Niveau selon l'âge actuel en date du 1<sup>er</sup> mai 2016

sera utilisé. Dites-le à vos amis !!!

# ENFANTS (3+)

**TENNIS****Tennis Roxboro**

**Horaire :** activités après l'école et la fin de semaine. Session de printemps du 18 avril au 19 juin.

**Coût :** 175 \$ pour la session de printemps pendant 9 semaines

**Information :** Farhad Zangana

www.tennisroxboro.ca

Cours de tennis pour les jeunes âgés de 5 à 18 ans dans un groupe de maximum 6 avec un entraîneur basé sur l'âge et le niveau.

\*\*Tennis libre offert sur les terrains de terre battue les samedis et dimanches de 17 à 21 h.

**TENNIS  
MONTREAL**

Lieu : École secondaire PCHS

**Horaire :** du 27 juin au 22 août.

Les lundis et mercredis.

Les vendredis sont réservés à des activités dirigées, ligue ou intra-murale.

**Coût :** 72 \$ pour une session de 4 semaines

et 92 \$ pour deux sessions de 4 semaines

**Information :** 514 270-2724 # 0

www.tennismontreal.qc.ca

Cours pour les jeunes de Pierrefonds âgés de 7 à 17 ans

**ACADÉMIE ROYALE DE  
TENNIS PIERREFONDS**

Lieu : Parc Grier

**Information :** pour plus d'informations, consulter le site web : [www.tennisrpta.com](http://www.tennisrpta.com)

**TENNIS LIBRE**

Visitez le site web de l'arrondissement pour consulter les nombreux terrains de tennis offerts en pratique libre à l'arrondissement.

**BASEBALL****Club de baseball Pierrefonds**

**Horaire :** pratiques et parties les soirs et les fins de semaine durant l'été.

**Coût :** 130 \$

Rabais pour l'inscription de plusieurs enfants

**Information :** 514 620-BALL - zkechayan@gmail.com

www.pierrefondsbaseball.com

Joignez-vous à une équipe de baseball. Pour tous les niveaux.

**SOCCER****Association de soccer  
Pierrefonds**

**Horaire :** soirs de la semaine et/ou fins de semaine selon l'âge. Fin mai à la mi-septembre.

**Coût :** U4 à U18 : 190 \$ et Senior (19 +) :

235 \$ (uniforme complet inclus)

**Information :** 514 696-2505

info@soccerpierrefonds.ca

www.soccerpierrefonds.ca

Venez pratiquer ce sport dans un environnement enrichissant et amusant. Nous avons des programmes adaptés pour tous les âges et niveaux de compétences.



## ADULTES (18 +) 15

**SOCCER**

*Ligue de soccer  
féminin de*



*Pierrefonds*

**Horaire** : de juin à septembre. Les vendredis soirs à 19 h ou 21 h et les dimanches matins à 9 h ou 10 h 30.

**Coût** : 160 \$ pour la saison.

**Information** : info@pwsf.ca - www.pwsf.ca

Une ligue récréative offerte aux femmes de 19 ans et plus de tous les calibres! Aucune expérience requise! Les objectifs principaux sont le conditionnement physique et la fraternité.

## ASSOCIATION DE SOCCER ADULTE DE PIERREFONDS



**Horaire** : de mai à septembre. Ligue le mardi et jeudi de 19 h 30 à 22 h 30 et soccer libre les dimanches, de 9 h 30 à 12 h.

**Coût** : contactez-nous pour connaître nos prix.

**Information** : 514 808-4625 - info@asap-soccer.org  
www.asap-soccer.org

**BASKETBALL EXTÉRIEUR**

*Ligue de basketball extérieur  
de l'ouest de l'île*

**Horaire** : début mai à août. Soirs de semaine et/ou fins de semaine.

**Coût** : contactez-nous pour connaître nos prix.

**Information** : gurg050871@gmail.com  
wiobl\_steve@hotmail.com - www.wiobl.com

La ligue pour adulte est pour les 18 ans et plus.  
La ligue des femmes est pour les 17 ans et plus.  
L'âge actuel en date du 1<sup>er</sup> mai 2016 sera utilisé.

## TENNIS SUR TERRE BATTUE

*Tennis Roxboro*

**Horaire** : ligues amicales le soir les lundis, mardis et mercredis ainsi que les samedis et dimanches matin

**Coût** : consultez notre site Internet pour connaître nos prix et nos heures d'activités.

**Information** : www.tennisroxboro.ca

Leçons pour débutants et joueurs avancés avec des pros certifiés. Ligues inter-clubs féminines - Divisions 2 et 4.

\*\*Tennis libre offert sur les terrains de terre battue les samedis et dimanches de 17 h à 21 h.

**COURS DE TENNIS**

*Tennis Roxboro*

**Horaire** : le matin, l'après-midi, le soir et le week-end. Session de printemps à partir du 25 avril

**Coût** : 109 \$ pour la session de printemps pendant 6 semaines

**Information** : Farhad Zangana  
www.tennisroxboro.ca

Cours de tennis pour les adultes de 18 ans et plus dans un groupe de maximum 6 avec un entraîneur en fonction du niveau.

**TENNIS**

*Tennis libre*

Visitez le site web de l'arrondissement pour consulter les nombreux terrains de tennis offerts en pratique libre à l'arrondissement.

**BALLE MOLLE**

*WildEyes*

**Lieu** : parc Brook

**Horaire** : les samedis de 8 h à 11 h nous jouons 2 jeux dos à dos

**Coût** : 3,00 \$ chaque samedi

**Information** : wildeyessoftball@gmail.com

Joignez-vous à nous pour le plaisir du jeu. Une expérience amusante sans le stress de la compétition. L'adhésion est ouverte mais limitée.

**BASEBALL**

*Club de Baseball Pierrefonds*

**Horaire** : soirs et fins de semaine durant l'été.

**Coût** : contactez-nous pour connaître nos prix.

**Information** : 514 620-BALL

zkechayan@gmail.com

www.pierrefondsbaseball.com

Joignez-vous à une équipe de baseball.

Pour tous les niveaux.

Pratiques et parties durant l'été.



## ACTIVITÉS AQUATIQUES



## 5 PISCINES COMMUNAUTAIRES DANS L'ARRONDISSEMENT

Afin de profiter de leurs services, vous devez vous informer sur leurs procédures d'enregistrement des membres.

BRIARWOOD	THORNDALE	PPK	DE VERSAILLES	ROXBORO
12421, Pavillon	14 921, rue Oakwood	355, chemin de la Rive-Boisée	13 207, rue Desjardins	51, avenue Georges-Vanier
De 200 \$ à 310 \$ par famille. Prix individuels et pour aînés disponible.	270 \$ ou 290 \$ par famille. Prix individuels et pour aînés disponible.	199 \$ par famille. Prix individuels et pour aînés disponible.	300 \$ par famille. Prix individuels et pour aînés disponible.	45 \$ par famille. Prix pour aînés disponible.
<b>4 au 26 juin</b> lundi au vendredi 15 h à 20 h samedi et dimanche 12 h à 20 h	<b>4 au 23 juin</b> lundi au vendredi 15 h à 18 h samedi et dimanche 12 h à 18 h	<b>11 au 23 juin</b> lundi au vendredi 12 h à 20 h samedi et dimanche 12 h à 20 h	<b>11 au 23 juin</b> lundi au vendredi 16 h à 20 h samedi et dimanche 12 h à 20 h	<b>24 juin au 28 août</b> lundi au vendredi 10 h à 19 h samedi et dimanche 13 h à 19 h
<b>27 juin au 16 août</b> lundi au Vendredi 6 h 45 à 21 h samedi et dimanche 10 h à 21 h	<b>24 juin au 21 août</b> lundi au vendredi 15 h à 20 h samedi et dimanche 12 h à 20 h	<b>24 juin au 21 août</b> lundi au vendredi 6 h 45 à 21 h samedi et dimanche 11 h à 21 h	<b>24 juin au 21 août</b> lundi au dimanche 11 h à 20 h	Bain libre, programmes et cours de natation disponibles. Visitez notre site web.
<b>17 août au 5 septembre</b> lundi au vendredi 15 h à 20 h samedi et dimanche 12 h à 20 h	<b>22 août au 5 septembre</b> lundi au vendredi 15 h à 20 h samedi et dimanche 12 h à 20 h	<b>22 août au 28 août</b> lundi au vendredi 7 h à 20 h samedi et dimanche 12 h à 20 h	<b>22 août au 5 septembre</b> lundi au vendredi 16 h à 20 h samedi et dimanche 12 h à 20 h	
Chelsea Cleary 514 502-7827 www.piscinebriarwoodpool.com	Carrie Brisson 514 500-9743 thorndale.wix.com/pool thorndalepool@gmail.com	Penny Michael 514 696-1139 www.ppkpool.com ppkpool@gmail.com	514 626-6542	Sergio Arione 514 684-9584 piscinederoxboro@gmail.com www.piscineroxboro.com

### COURS D'AQUAFORME POUR ADULTES

#### 16 ANS ET PLUS

Briarwood, PPK, Thorndale et Versailles

Cours de mise en forme pour ceux et celles qui désirent avoir du plaisir tout en améliorant leur condition physique.

### COURS DE NATATION ET NATATION COMPÉTITIVE

Briarwood, PPK, Thorndale, Valleycrest et Versailles

Joignez-vous à l'équipe de natation compétitive de votre piscine. Plusieurs pratiques, cours et compétitions sont organisés durant l'été.

### COURS DE SAUVETAGE

#### 12 ANS ET PLUS

Briarwood, Thorndale et PPK

Étoile de bronze, Médaille de bronze, Croix de bronze

### NAGE SYNCHRONISÉE

Cours et équipes compétitives

Briarwood, PPK, Thorndale, Valleycrest et Versailles

Venez découvrir l'art de la nage synchronisée; un sport fascinant, qui permet de développer des techniques de nage variées et artistiques. Des compétitions sont aussi à l'horaire.

### PLONGEON

Cours et équipes compétitives

Briarwood, PPK, Thorndale, Valleycrest et Versailles

Venez apprendre et développer des techniques de plongeon. Plusieurs compétitions sont prévues durant l'été.

### WATERPOLO

Cours et équipes compétitives

Briarwood, PPK, Thorndale, Valleycrest et Versailles

Joignez-vous à l'équipe de Waterpolo de votre piscine de quartier. Des pratiques et compétitions sont organisées durant tout l'été.



# PISCINE PUBLIQUE VALLEYCREST

- 4590 Des Cageux

## TARIFS D'ABONNEMENT

(taxes & carte d'accès incluses)

[www.vycpool.com](http://www.vycpool.com)

[vycpool@vycpool.com](mailto:vycpool@vycpool.com)

Facebook : Valleycrest Pool

	VILLE DE MONTRÉAL RÉSIDENTS	NON-RÉSIDENTS
Abonnement familial	320 \$	425 \$
Abonnement individuel	185 \$	250 \$
Cours de sauvetage Médaille et Croix Bronze	80 \$*	95 \$*

\* avec Abonnement

### INCLUS DANS ABONNEMENT

#### Équipe de natation 6 ans+

Les enfants pourront pratiquer les quatre principaux styles de nage. Des compétitions de natations amusantes organisées chaque semaine.

#### Équipe de nage synchronisée 7 ans+

Une forme de natation qui combine la danse et la gymnastique, avec musique en accompagnement.

#### Équipe plongeon 6 ans+

Le plongeon consiste à sauter ou tomber dans l'eau à partir d'un tremplin, parfois tout en effectuant des acrobaties.

#### Équipe de water-polo 8 ans+

Le water-polo est joué dans une piscine profonde. Tous les joueurs doivent donc faire d'une résistance et d'une endurance considérables pour pouvoir participer à ce sport.

### COURS DE NATATION DE LA VOIE OLYMPIQUE 2 ANS+

#### Niveaux blanc, jaune, vert et rouge

Les enfants qui ne savent pas nager apprendront d'abord à nager en utilisant une aide à la nage. À mesure qu'ils progresseront, ils apprendront les quatre mouvements de nage compétitifs, avec un accent sur la sécurité dans l'eau.

#### Niveaux bleu, bronze, argent et or

Un programme où les nageurs deviennent compétents dans les quatre mouvements de nage compétitifs et sont entièrement prêts à participer à toutes les activités aquatiques.



## À LA CARTE COURS DE NATATION & SAUVETAGE

(taxes & carte d'accès incluses)

	VILLE DE MONTRÉAL RÉSIDENTS	NON-RÉSIDENTS
8 cours de 30 minutes, blanc, jaune, vert et rouge	65 \$	80 \$
8 cours de 45 minutes bleu, bronze, argent et or	70 \$	85 \$
Cours de sauvetage Médaille et Croix Bronze	130 \$	150 \$

### COURS DE NATATION DE LA VOIE OLYMPIQUE 2 ANS+

#### Niveaux blanc, jaune, vert et rouge

Les enfants qui ne savent pas nager apprendront d'abord à nager en utilisant une aide à la nage. À mesure qu'ils progresseront, ils apprendront les quatre mouvements de nage compétitifs, avec un accent sur la sécurité dans l'eau.

#### Niveaux bleu, bronze, argent et or

Un programme où les nageurs deviennent compétents dans les quatre mouvements de nage compétitifs et sont entièrement prêts à participer à toutes les activités aquatiques.

### COURS DE SAUVETAGE

#### Médaille de Bronze

Ce cours enseigne les principes de base du sauvetage. Les candidats apprennent à secourir les victimes conscientes ou inconscientes.

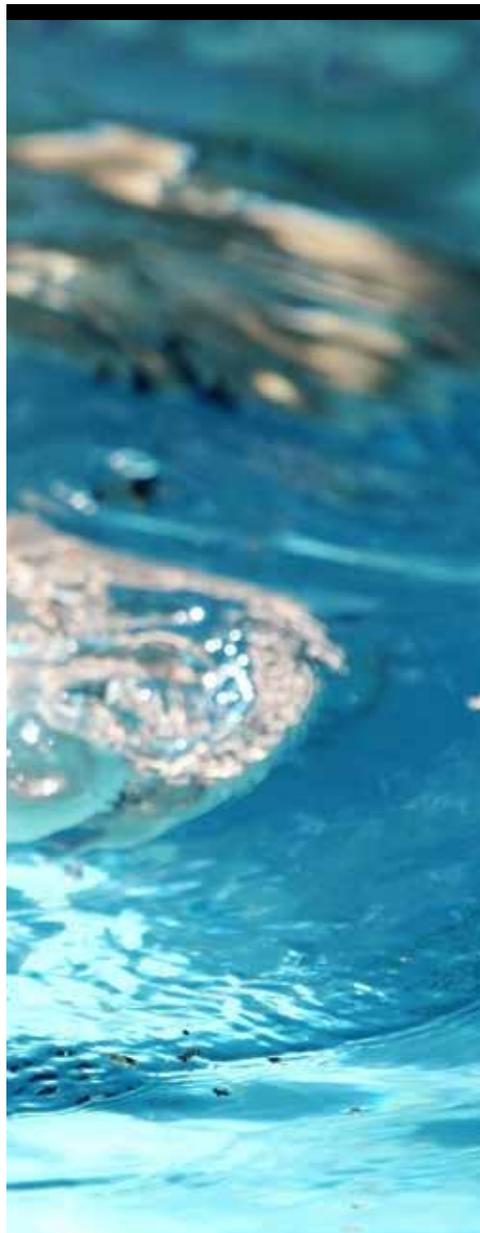
#### Prérequis :

13 ans et plus et avoir complété la Voie olympique niveau Argent ou la Croix-Rouge natation junior niveau 10.

#### Croix de Bronze

Ce cours complète la formation acquise lors de la Médaille de Bronze. Les candidats à la Croix de Bronze sont mieux préparés pour prévenir les accidents et assurer la sécurité des installations aquatiques en évaluant les zones et les comportements dangereux.

**Prérequis :** Médaille de Bronze



# BAIGNADE LIBRE

## HORAIRES BAINADE PUBLIQUES

**Saisonnère**  
18 juin-28 août  
13 h à 21 h

**Pré & Post Saison**  
11 et 12 juin & 3-5 septembre  
13 h à 20 h

13-17 juin et 29 août-2 septembre  
16 h à 20 h

## ACCÈS JOURNALIER SIMPLE

### TOUS LES RÉSIDENTS ET NON-RÉSIDENTS

**18 ans +** 2 \$  
**1 to 17 ans** 1 \$  
**Moins de 1 an** Gratuit

Note : Les enfants de 12 ans et moins doivent être supervisés par un adulte

## CARTE D'ACCÈS SAISONNIÈRES JUIN À SEPTEMBRE 2016

RÉSIDENTS DE L'ARRONDISSEMENT DE PIERREFONDS-ROXBORO ET DE LA VILLE DE MONTRÉAL (TAXES INCLUSES)		NON-RÉSIDENTS (TAXES INCLUSES)	
<b>Famille</b> (3 personnes et plus, vivant à la même adresse)	15 \$ *	<b>Famille</b> (3 personnes et plus, vivant à la même adresse)	150 \$
<b>Par Personne</b> *preuve de résidence exigée	5 \$*	<b>Couple</b> (2 personnes et plus, vivant à la même adresse)	120 \$
		<b>18 et +</b>	70 \$
		<b>1 à 17 ans</b>	35 \$
		<b>Moins de 1 an</b>	Gratuit

# PROGRAMMATION ESTIVALE DU RÉCRÉ-O-BUS

Le Récré-o-bus est un véhicule d'animation en activités sportives, récréatives et culturelles. Il sillonne l'arrondissement d'est en ouest pour faire des visites dans les parcs autant en période hivernale qu'en période estivale. Les enfants des différents quartiers peuvent, sans frais, être initiés à toutes sortes d'activités sous la supervision d'un animateur responsable.

Les activités proposées sont le soccer, le basket-ball, un jeu d'échecs géant, un jeu de serpent et échelle géant, des cordes à danser, un jeu de drapeau, de la musique, la construction de château, le trampoline, le pickle ball, des parcours, des cerceaux, la marelle et la tente à lire.



## SAMEDI 21 MAI 2016

### Journée de jardinage écologique

Le Récré-o-bus sera présent avec son animateur à la journée de jardinage de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro dans le stationnement du bureau d'arrondissement (côté ouest) le samedi 21 mai prochain à partir de 9 h.



## DIMANCHE 29 MAI 2016

### La traversée de l'arrondissement / Marche du Maire

Le Récré-o-bus accompagnera les marcheurs lors de la traversée de l'arrondissement qui aura lieu le dimanche 29 mai. Un parcours de 15km à travers les rues de Pierrefonds-Roxboro, débutant au parc nature du Bois-de-Liesse et se terminant au Parc Nature de Cap-St-Jacques, pour vous inscrire [ms.seguin@ville.montreal.qc.ca](mailto:ms.seguin@ville.montreal.qc.ca) (nom et numéro de téléphone sont requis).



## HORAIRE DU RÉCRÉ-O-BUS Été 2016

Du 4 juillet au 26 août 2016 du lundi au vendredi, le Récré-o-bus sera présent dans les parcs de l'arrondissement. Consultez le site web de l'arrondissement pour l'horaire complet à [ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro](http://ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro), renseignement 514 624-1425.

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

### PUBLICATION

Direction de la culture,  
des sports, des loisirs et  
du développement social.

### MAIRIE D'ARRONDISSEMENT

13665, boulevard de Pierrefonds  
Pierrefonds (Québec) H9A 2Z4

### HEURES D'OUVERTURE

**Lundi au jeudi** : 8 h à 17 h

**Vendredi** : 8 h à 12 h

Le vendredi, tous les services sont fermés à compter de midi. Ils sont aussi fermés de 12 h à 13 h du lundi au jeudi à l'exception du Bureau du citoyen qui demeure ouvert durant l'heure du lunch.

### TÉLÉPHONE

Un numéro de téléphone simple à retenir :



Pour les activités de loisirs et culturelles, composez les numéros publiés dans les pages suivantes.

**Pour la sécurité publique, composez le 514 630-6300**

### TÉLÉCOPIEUR

514 624-1300

### COURRIEL, SITE INTERNET ET TWITTER

pierrefonds-roxboro@  
ville.montreal.qc.ca

ville.montreal.qc.ca/  
pierrefonds-roxboro

twitter.com/pfds\_rox

## LOCATION DE SALLES

Vous trouverez ci-dessous les informations générales qui vous permettront de considérer nos établissements pour votre réception.

Les frais de location pour la fin de semaine sont comme suit :

LIEUX	CAPACITÉ MAXIMUM Grande salle	RÉSIDENTS VILLE DE MONTRÉAL	AUTRES LOCATAIRES
Centre culturel de Pierrefonds 13850, boulevard Gouin Ouest	240 pers.	1162 \$	1282 \$
Centre communautaire de l'Est 9665, boulevard Gouin Ouest	150 pers.	944 \$	1038 \$
Centre communautaire Marcel Morin 14 068, boulevard Gouin Ouest	250 pers.	944 \$	1038 \$

- Les taxes (TPS & TVQ) sont **incluses dans les prix**. Les frais de droits d'auteur de la SOCAN (La société canadienne des auteurs, compositeurs et éditeurs de musique) sont en sus et taxables et seront ajoutés au contrat, si applicables.
- La tarification en semaine et à l'heure sera fournie sur demande.
- **Un minimum de trois (3) heures est requis pour toutes les locations.**
- **Articles fournis** : les chaises, les tables : rondes pour les invités, rectangulaires et carrées pour les services. Nous fournissons également une cuisine pour le traiteur, un comptoir pour le bar s'il n'est pas incorporé à la salle.
- **Nous ne fournissons pas** : nappes, vaisselle, ustensiles de cuisson, système de son et d'éclairage, plateformes, etc.
- Vous devez vous procurer le permis pour servir de la boisson de la Régie des alcools, des courses et des jeux. Prévoyez un **minimum de 30 jours** avant la date de votre événement.
- La salle sera disponible de 10 h à 1 h. Aucun objet appartenant au locataire ne doit être laissé dans la salle à la fin de la réception. Vous devez quitter les lieux au plus tard à 2 h.

## CONTRAT

La location au public est acceptée un **maximum de 365 jours** avant la date désirée. Aucune location ne sera acceptée à **moins de 30 jours** de la date demandée.

**Les réservations sont faites sur la base de premier arrivé, premier servi.**

Afin de vérifier les disponibilités, vous devez faire parvenir les informations suivantes par courriel :

- Nom
- Adresse complète
- Numéro de téléphone (jour)
- Adresse courriel
- Lieu de la salle désirée
- Date de l'événement
- Heures d'occupation
- Description de l'événement
- Nombre d'invités
- Alcool servi
- Musique
- Danse

## POUR RÉSERVER UNE SALLE - [locations.pfdsrox@ville.montreal.qc.ca](mailto:locations.pfdsrox@ville.montreal.qc.ca)

La réservation est confirmée uniquement lors de la signature du contrat et du premier paiement de cinquante pour cent (50%) des frais de location. **Si le contrat est annulé, les montants sont non remboursables.** Toute demande d'information sera traitée dans les 3 jours ouvrables suivant sa réception.

Pour accommoder nos clients, les contrats ainsi que la preuve de paiement par carte de crédit pourront être envoyés via courriel pour signature et devront être retournés signés par courriel également.

Visitez notre site web pour plus d'informations :

<http://ville.montreal.qc.ca/pierrefonds-roxboro>

Heures d'ouverture du bureau de réservation :

Lundi au jeudi : 12 h à 17 h et vendredi : 8 h à 13 h